

M

MEINUNG

Tageskommentar

Nur geheult, statt diskutiert

von **Reto Furter**
Leiter Medienfamilie



Eine Zitterpartie wurde erwartet im Vorfeld, und letztlich ist es gestern auch eine Zitterpartie geworden. Die Schweiz sagt, im Gegensatz zum Kanton, knapp Nein zum revidierten Jagdgesetz. Sie sagt Nein zu vielen Änderungen, die durchaus sinnvoll gewesen sein mögen, über die im Vorfeld aber nicht diskutiert worden war. Bei der Abstimmung ging es letztlich nur darum, ob Grossraubtiere, vor allem Wölfe, in Zukunft erleichtert abgeschossen werden dürfen oder nicht. Die Bündner setzten sich mit den anderen Bergkantonen für das neue Jagdgesetz ein. Sie sehen den Wolf weniger als Bereicherung, sondern vielmehr als Bedrohung. Die Bergler überzeugten aber weder das Mittelland noch die Romandie – im Gegenteil. Das laute, überlaute Geheul der Bündner hat die Zürcher nicht angelockt, sondern ganz offensichtlich abgeschreckt. So gewinnt man keine Abstimmungen.

Die Schweiz hat gestern sinnvoll entschieden, weil ruhig, besonnen und reif. Sie lässt die Bündner Bergbäuerinnen und Bauern nicht im Stich, sondern sie sagt Nein zu einem Gesetz, das überladen und emotional viel zu aufgeheizt war. Das Nein lässt die Option offen, das Wolfsproblem rational und vor allem mehrheitsfähig zu lösen. Denn dass man betroffene Landwirte in den Berggebieten vor Wölfen schützen muss, dagegen wehrt sich niemand. Umstritten war die Art, wie das zu tun ist.

Die zunehmende Präsenz des Wolfes ist eine Tatsache. Nicht nur in der Schweiz, sondern in ganz Europa. Und der Wolf ist ein Grossraubtier, kein Kuscheltier mit Jö-Faktor. Auch das ist eine Tatsache. Daraus abzuleiten, dass sich der Mensch seine Umwelt mit dem Gewehr so formen kann, wie es ihm beliebt, ist aber ein Trugschluss. Gegen den Wolf braucht es nicht primär Blei, sondern Herdenschutz, wie das viele Bündner Landwirte schon lange betreiben. Die anderen sollten jetzt nachziehen. Die Zeit des Heulens ist vorbei.

Bericht Seite 3

Kontaktieren Sie unseren Autor zum Thema:
reto.furter@somedia.ch

IMPRESSUM

südostschweiz
Unabhängige schweizerische Tageszeitung mit Regionalausgaben in den Kantonen Graubünden, Glarus, St. Gallen und Schwyz.

Herausgeberin Somedia Press AG
Verleger: Hanspeter Lebrument; CEO: Thomas Kundert
Chefredaktion Reto Furter (Leiter Medienfamilie), Philipp Wyss (Chefredaktor Online/Zeitung); Mitglieder der Chefredaktion: Daniel Sager (Leiter TV), Jürgen Törkott (Leiter Radio), Astrid Tschulik (Leiterin Digital)
Kundenservice/Abo Somedia, Sommeraustasse 32, 7007 Chur, Telefon 0844 226 226, E-Mail: abo@somedia.ch
Inserate Somedia Promotion AG
Verbreitete Auflage (Südostschweiz Gesamt): 69 795 Exemplare, davon verkaufte Auflage 66 308 Exemplare (WEMF-/SW-beglaubigt, 2020)
Reichweite 163 000 Leser (MACH-Basis 2020-1)
Erscheint sechsmal wöchentlich

Adresse: Südostschweiz, Sommeraustasse 32, 7007 Chur, Telefon 081 255 50 50
E-Mail: graubuenden@suedostschweiz.ch; kultur@suedostschweiz.ch; nachrichten@suedostschweiz.ch; sport@suedostschweiz.ch; forum@suedostschweiz.ch

Convivenza

Pretensium e pregiudizi

Ina columna da

Viola Cadruvi*



Uss èsi capità. Jau sun mamma. Dapi in pèr emnas. E cun tut il plaschair e daletg che vegn cun quest regal vegnan natiralmain era tut las pretensiums e tut ils pregiudizis. Intgins vegnan direct, sco per exempel da mes frar – «Crass, Viola, ti es gea anc adina total grossa.» – auters èn pli subtils e bunamain anc menders. Per il solit vegnan lezs dad autras mamas. Ina pitschna rimnada:

«Na tezzas ti betg? – Tge? L'uffant dorma tar vus enta letg? – Ti tezzas anc? – L'emprim temp passa uschè spert, ti stos giudair el! – La poppa na dorma betg tar vus? Ma audas lura ella, cura ch'ella less baiver? – Igl è segir normal ch'ella paisa gia uschè bler ... – Ti na tramettas naginas fotos da la poppa? Ma ella è uschè charina! – Mo spetga, quai sa mida anc! – Ti vas gia a lavurar? La poppa lascha segir encrescher. – Esi normal ch'ella na volva anc betg il chau?»

Ti has parturì a chasa? Tge curaschusa! – Verruct che ti vas gia puspè a lavurar! E tgi

guarda dal pop? – Crass, ti has gi ina PDA? – Na vulais betg anc in segund uffant? – Jau na pudess gea anc betg ir a lavurar, jau laschass encrescher bler memia fitg. – Ah, sas quels pèr kilos daplì da la gravidanza, quai nagin che na vesa. – Na fadia lura tes ami betg avunda che ti stos ir a lavurar? – Tge? Il pop dorma persul en ses letg? Na sto quel betg esser tar tai pervi dal bonding? – Oh, questas emprimas emnas èn gea uschè impurtantas!

Schon in pau curius da tezzar, sche l'uffant ha gia dents ... – E ti vuls propi star dus onns a chasa? – Ti la tramettas gia uss en canorta? – Mintgin sco ch'el vul. – Vesa ora bain, in pau pli radund! – Ina naschientscha en l'ospital è gea talmain nunfamigliara. – Ti mettas tes pop sin Instagram? – Ah legher, jau n'avess mai pensà che ti vegnias mamma. – Interessant co che vus faschais quai! – Ti tezzas anc adina? – Pertge prendas atgnamain pulvra da latg? Ti pudessas gea pumpar giu.

Also na vuls lura betg pli ir a lavurar? Insumma betg? – Digt na vuls bain betg pli tezzar? – Tge? La poppa survegn gia il gutter? – Igl è segir normal ch'ella na discorra anc betg. – Ella lascha segir encrescher per tai. – Ah, quai vesas lura schon anc. – Cun sport n'has anc betg cumenzà? – Tge? Ti na tezzas betg pli? – Ella na dorma anc betg tutta notg? – Ti tezzas en la publicitad? Curaschus!

Ah, el ha ussa tuttina in lulli? – Ti sas segir tge ch'è il meglier per l'uffant, navair ... – Oha, el na dorma anc betg tutta notg? – Also en quella vegliadetgna pudeva Gian Andri gia star sin pe. – Pertge na tezzas betg simplamain qua en il café? – Ma quai èsi lura stà cun la carriera, ha? – Oh, uss na fai betg uschia.»

Il problem tar tut quellas pretensiums e tut quels pregiudizis è ch'els vegnan exprimids a moda talmain subtila. Els laschan enavos in sentiment mudent, ma èn uschè zuppads ch'ins na po betg reagir a moda adattada e pronta. Normalmain fan ins perquai bella tschera. Ma atgnamain fissi da reagir sco che jau hai reagì sin l'impertinenz da mes frar: cun ina detga pitgada sin il chau davos. Quai fiss lura pelvair curaschus.

* Viola Cadruvi ha studegià germanistica, istorgia e rumantsch a l'Universitad da Turitg. Mintgant lavura ella vi da sia dissertaziun e mintgant sco scolasta, ma bunamain adina scriva ella.

Unterstützt von der Lia Rumantscha



Deutsche Übersetzung online:
www.suedostschweiz.ch/blog/convivenza

Montagsblick von Lucas Pitsch



Kurz vor Einbruch der Dämmerung legt sich ein zartrosa leuchtendes Abendlicht über die frisch verschneite und zackenförmige Reiterkrete. Die 1:1-Spiegelung verdoppelt das optische Momentum dieses hochalpinen Naturjuwels.

Bild und Text Lucas Pitsch

Follow me

TWEET DES TAGES

«Knopf von Lieblingsjeans abgerissen. Tag, ach, Woche kann weg! Ach was! Nimm gleich das ganze Jahr mit!»
@Miss_teachd

TOPSTORYS ONLINE

- 1 Souverän hat gesprochen**
Stimmvolk lehnt Änderung des Jagdgesetzes ab.
- 2 Abstimmungs-Krimi**
Stimmvolk sagt knapp Ja zum Kauf neuer Kampfjets.
- 3 La Punt-Chamues-ch**
Kleiner Bindestrich mit grossen Auswirkungen.

WIR HATTEN GEFRAGT

Freuen Sie sich auf den Winter?

59% NEIN

41% JA

Stand gestern: 18 Uhr
Stimmen: 1522

FRAGE DES TAGES

Sind Sie zufrieden mit den Abstimmungsergebnissen?

Stimmen Sie online ab:
suedostschweiz.ch